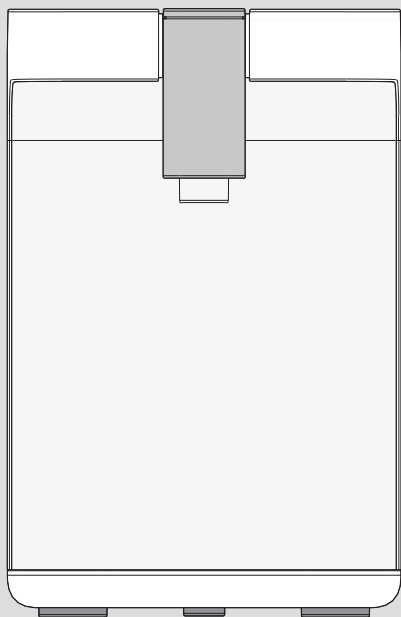


# UPUTSTVO ZA UPOTREBU PREČISTAČA TOPLE I HLADNE VODE

WHP-3700



## ZA VAŠU BEZBEDNOST

Mere predostrožnosti ..... 2~7

## INFORMACIJE

Nazivi svih delova ..... 8

Sistem filtracije ..... 9~10

Karakteristike ..... 11

WHP-3700 Operacioni/indikacioni deo ..... 12

WHP-3700 Kako se koristi ..... 13~15

Beskontaktno (opciono) Kako se koristi .. 16

Način čišćenja ..... 17

Specifikacije ..... 18

※ Molimo vas da pažljivo pročitate uputstvo radi vaše bezbednosti.  
※ Molimo vas da zadržite ovo uputstvo jer sadrži garantni list proizvoda.  
※ RUHENS nije odgovoran za bilo kakvu štetu nastalu upotrebom filtera koji nije originalan.

# Mere predostrožnosti

Molimo vas da pažljivo pročitate sledeće mere predostrožnosti, kako biste izbegli nepredvidive opasnosti i oštećenja.

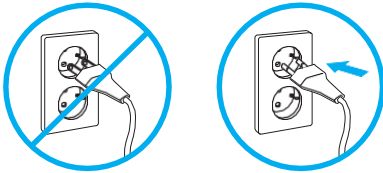
U zavisnosti od stepena opasnosti i oštećenja do kojih može doći usled nepravilne upotrebe, mere predostrožnosti su podeljene u 3 tipa kao što je prikazano u nastavku.

- ⚠ Opasnost** : Ako se ne poštuje, može doći do ozbiljnih povreda ili čak smrti.
- ⚠ Upozorenje** : Ako se ne poštuje, može doći do ozbiljnih povreda ili oštećenja imovine.
- ⚠ Oprez** : Ako se ne poštuje, može doći do lakših povreda ili oštećenja imovine.
- .....
- ⚠ Ova oznaka služi za privlačenje pažnje na opasnosti uzrokovane nepravilnom upotrebom. Pažljivo pročitajte i sledite mere predostrožnosti.**

## Mere predostrožnosti za napajanje

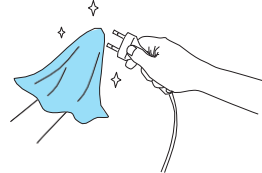
**⚠ Opasnost** Ovaj proizvod mora biti uključen u utičnicu AC220V-240V.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili strujnog udara.



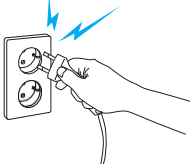
**⚠ Opasnost** Pre upotrebe, obrišite prašinu ili druge strane materije sa utikača.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili strujnog udara.



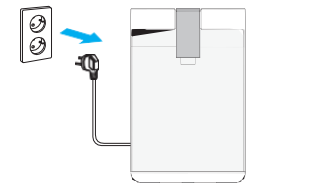
**⚠ Opasnost** NE KORISTITI kada je utikač oštećen ili se ljulja.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili strujnog udara.  
※ Ako je utikač oštećen, obratite se korisničkom centru ili vašem mestu kupovine.



**⚠ Opasnost** Pre zamene filtera, izvucite kabl za napajanje.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do strujnog udara.

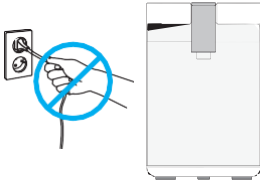


# Mere predostrožnosti

## Mere predostrožnosti za napajanje

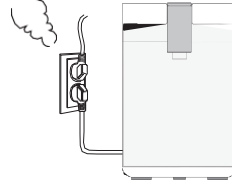
**Opasnost** NE pokušavajte da savijate, vezujete ili povlačite kabl za napajanje.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili strujnog udara.



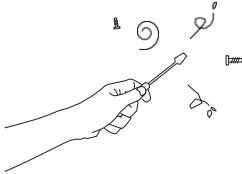
**Opasnost** Utičnica treba da bude predviđena za više od 16A. Koristiti posebnu utičnicu za uređaj.

※ Ne uključivati previše kablova u utičnicu, jer u suprotnom, može doći do požara.



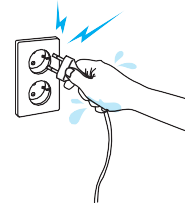
**Opasnost** NE rastavljati ili modifikovati utikač.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili strujnog udara.



**Opasnost** NE uključivati ili izvlačiti kabl za napajanje mokrim rukama.

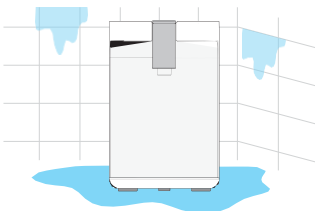
※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do strujnog udara.



## Mere predostrožnosti pri instalaciji

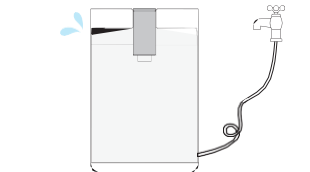
**Opasnost** NE instalirati uređaj na vlažnom mestu kao što je kupatilo, tuš kabina ili na otvorenom.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili strujnog udara.



**Opasnost** NE dozvoliti da dovodno crevo bude uvrnuto ili savijeno.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do curenja vode ili strujnog udara.  
※ Nove komplete creva priložene uz prečistač vode treba koristiti umesto starih kompleta creva.



# Mere predostrožnosti

## Mere predostrožnosti pri instalaciji

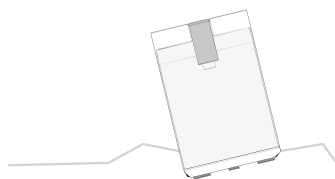
**Oprez** Izbegavati toploto ili direktnu sončevu svetlost.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do deformacija spoljašnjosti.



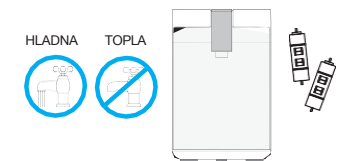
**Oprez** Postaviti uređaj na ravnu površinu i tvrdi pod.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do kvara.



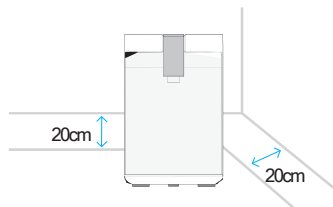
**Oprez** Povezati uređaj samo na priključak za hladnu vodu.

※ Štetno je da se filteri priključe na toplu vodu.



**Oprez** Održavati dovoljnu udaljenost od zida radi ventilacije. Preporučuje se najmanje 20 cm.

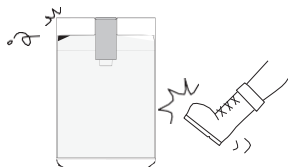
※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do kvara.



## Mere predostrožnosti pri upotrebi

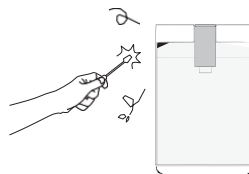
**Opasnost** NE primenjivati silu na uređaj.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do kvara, oštećenja ili strujnog udara.



**Opasnost** NE pokušavati popravku, rastavljanje ili transformaciju uređaja.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili strujnog udara.



# Mere predostrožnosti

## Mere predostrožnosti pri uporabi

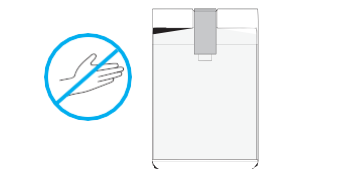
**Opasnost** NE umetati oštru žicu ili šrafčiger u uređaj.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do kvara ili strujnog udara.



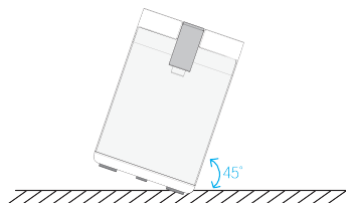
**Upozorenje** Pazite da se ne opečete vrućom vodom.

※ U suprotnom, može doći do opekotina



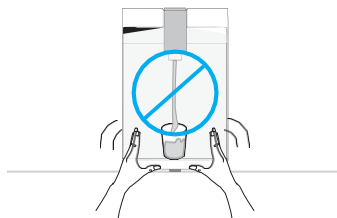
**Oprez** NE nagnjati uređaj više od 45° pri pomeranju.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do kvara



**Oprez** NE pomerati uređaj tokom rada.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do kvara.



## Mere predostrožnosti pri instalaciji

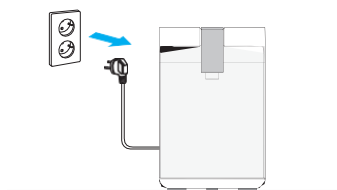
**Oprez** NE stavljati teške stvari na uređaj.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do oštećenja uređaja.



**Oprez** Kada je dovod vode prekinut, izvući kabl za napajanje.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do kvara.



# Mere predostrožnosti

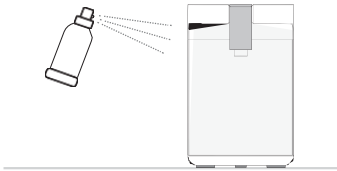
## Mere predostrožnosti pri upotrebi



**Oprez**

Nikada ne koristiti benzol ili benzin za čišćenje uređaja.

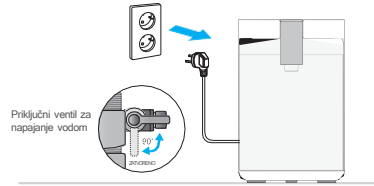
※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do promene boje, ljuštenja i oštećenja uređaja.



**Opasnost**

Zatvoriti glavni ventil za dovod vode i izvući kabl za napajanje kada se uređaj ne koristi duže vreme. Pre ponovne upotrebe propustiti više od 3 litra tople i hladne vode.

※ Ako se to ne ispoštuje, može doći do požara ili curenja vode.



- Ovaj uređaj mogu da koriste deca uzrasta od 8 godina i više i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i znanja, ako su pod nadzorom ili su im data uputstva za korišćenje uređaja na bezbedan način i ako razumeju opasnosti koje su uključene.
- Deca se ne smeju igrati sa uređajem.
- Čišćenje i korisničko održavanje ne smeju da vrše deca bez nadzora.
- Ovaj uređaj je namenjen za upotrebu u domaćinstvima i sličnim primenama.
- U uputstvu je navedeno da uređaj treba da se napaja preko uređaja za diferencijalnu zaštitu (RCD) čija nominalna rezidualna radna struja ne prelazi 30 mA.
- U uputstvu se navodi da se smatra da je uređaj pogodan za upotrebu u zemljama sa tropском klimom, ali se može koristiti i u drugim zemljama.

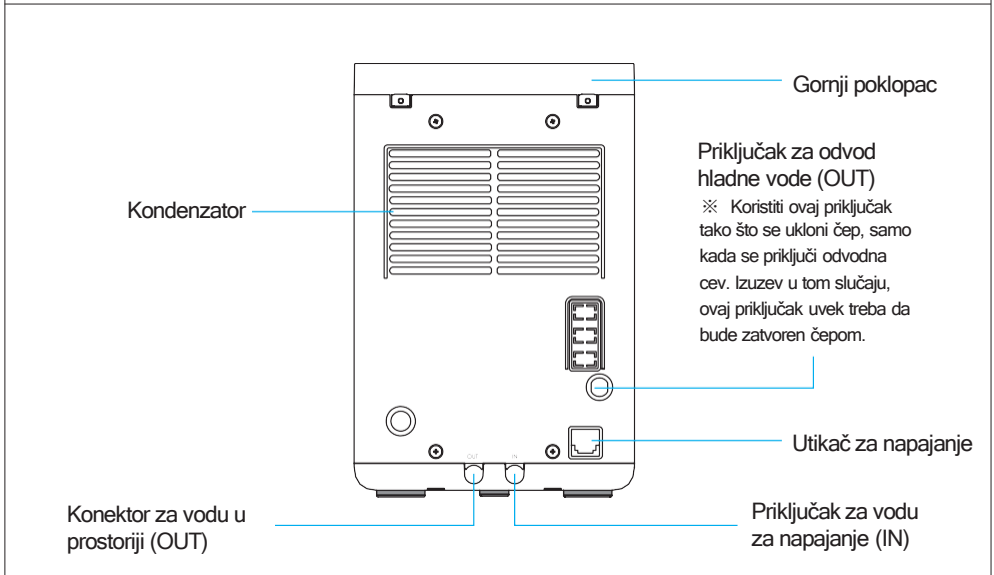
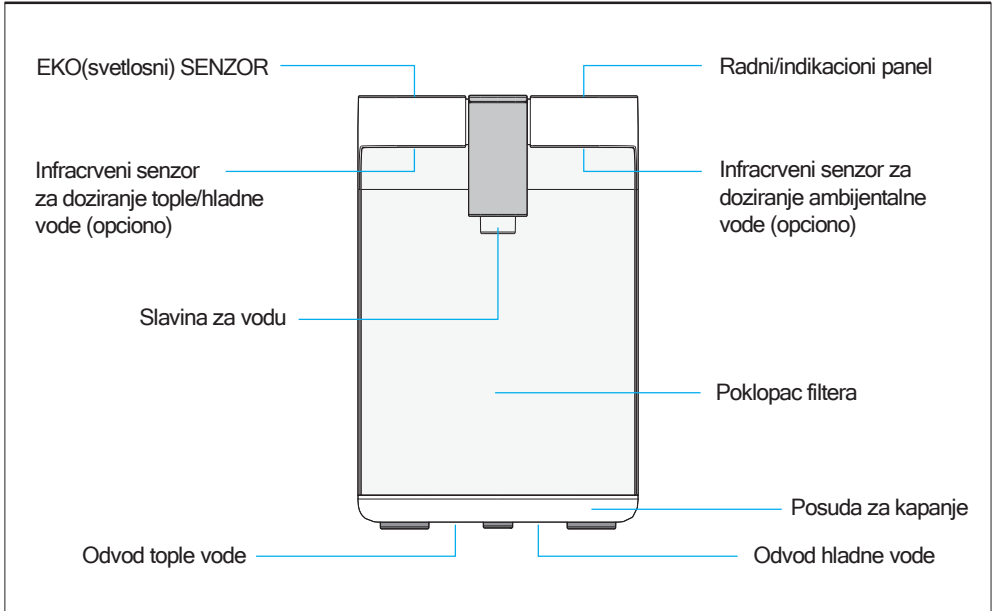
# Mere predostrožnosti



- Kada se odbaci uređaj ili filter, treba pratiti pravilan postupak odlaganja. U suprotnom se može izazvati zagađenje životne sredine.
- Kada se instalira uređaj, koristiti naše originalne delove. U suprotnom se može izazvati curenje vode ili oštećenje uređaja.
- Prilikom zamene filtera koristiti naš originalni filter. To može uticati na kvalitet vode.
- Ne postavljati uređaj na mesto gde može doći do problema sa smrzavanjem.
- Ovi uređaji su opremljeni rashladnim gasom, IZOBUTAN(R600a).
- Uređaj se mora transportovati i premeštati, maksimalno vodeći računa da se ne bi preterano udario ili potresao. Nepoštovanje ovog pravila može dovesti do prestanka rada uređaja.
- Držati ventilacione otvore u kućištu uređaja ili u ugrađenoj strukturi, dalje od prepreka.
- Ne treba oštetiti rashladni krug. Oštećenje rashladnog kruga sa mogućim izlivanjem gasa može izazvati opasnost od eksplozije usled spoljašnjih varnica ili plamena.
- Ni u kom slučaju ne treba pokretati rad uređaja, ako se čini da je oštećen.
- U slučaju oštećenja obratiti se servisnom centru i provetriti prostoriju u kojoj se nalazi uređaj. Izbegavati plamen ili rad na uređaju.

# Nazivi svih delova

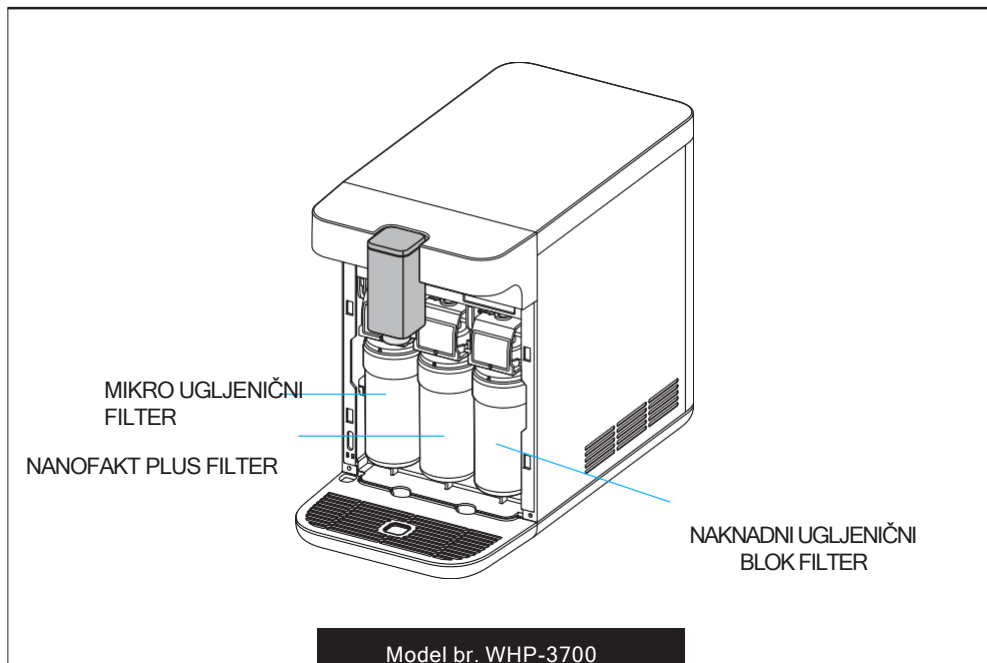
## WHP-3700/3710





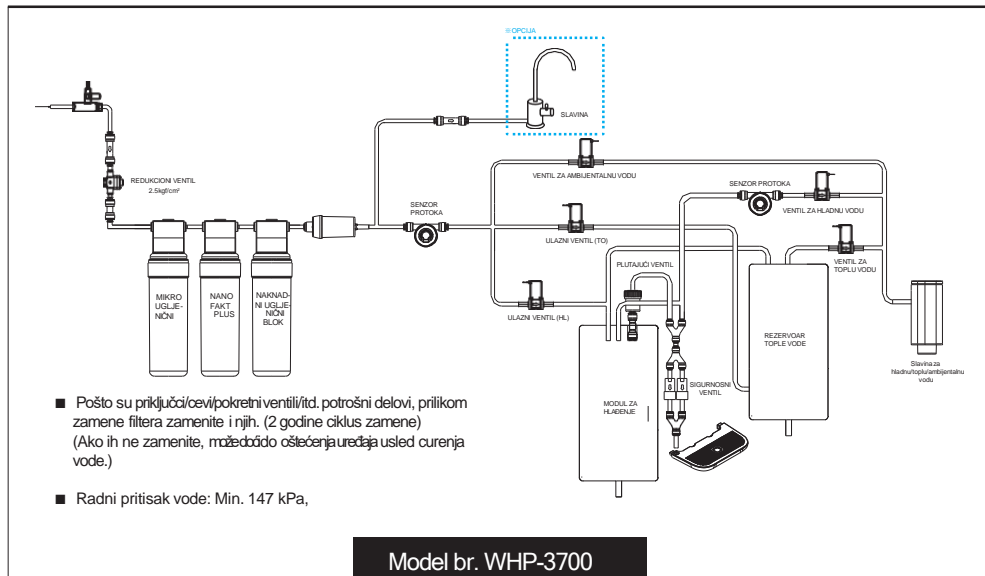
# Sistem filtracije

## Sistem filtracije



# Sistem filtracije

## Sistem filtracije vode



# Karakteristike

---

- **Sistem direktnog hlađenja**

- Snabdevanje hladnom vodom ispod 10 stepeni preko zatvorenog direktnog modula za hlađenje.
- Nema potrebe za čišćenjem unutrašnjosti rezervoara.

- **Pojačana funkcija za toplu vodu (WHP-3700)**

- Pomoću ove funkcije može se postići viša temperatura (95 °C) tople vode više od normalne temperature tople vode (85 °C). Korisno je kada se pije kafa ili čaj.

- **Sistem temeljne filtracije**

- MIKRO UGLJENIČNI FILTER: Uklanja naslage čestica kao što su prljavština i pesak veličine većod 5 mikrona iz prve faze. I apsorbuje neke od štetnih organskih hemikalija kao što su hlór, loš ukus i miris.
- NANOFAKT PLUS FILTER: Uklanja zagađivače vode većod 0,2 mikrona, kao što su mikroorganizmi koji se prenose vodom, bakterije i virusi, pomoću celuloznih nano vlakana.
- NAKNADNI UGLJENIČNI BLOK FILTER: Apsorbuje neke od štetnih organskih hemikalija kao što su hlór, loš ukus i miris i čini vodu ukusnom.

- **Funkcija uštede energije**

- Ušteda energije noću pomoću EKO (svetlosni senzor) funkcije
- EKO senzor automatski zaustavlja zagrevanje i hlađenje vode radi uštede električne energije
- Kada detektuje da se osvetljenje oko uređaja zatamni noću.
- Može da se uštedi struja isključivanjem prekidača za toplu ili hladnu vodu, kada se koristi samo jedna vrsta vode.

- **Pogodno doziranje točenja**

- Funkcija kontrole količine točenja (120/550/1.500 ml)
- Funkcija kontinuiranog točenja vode (1.500 ml)

- **Odvojiva slavina za vodu**

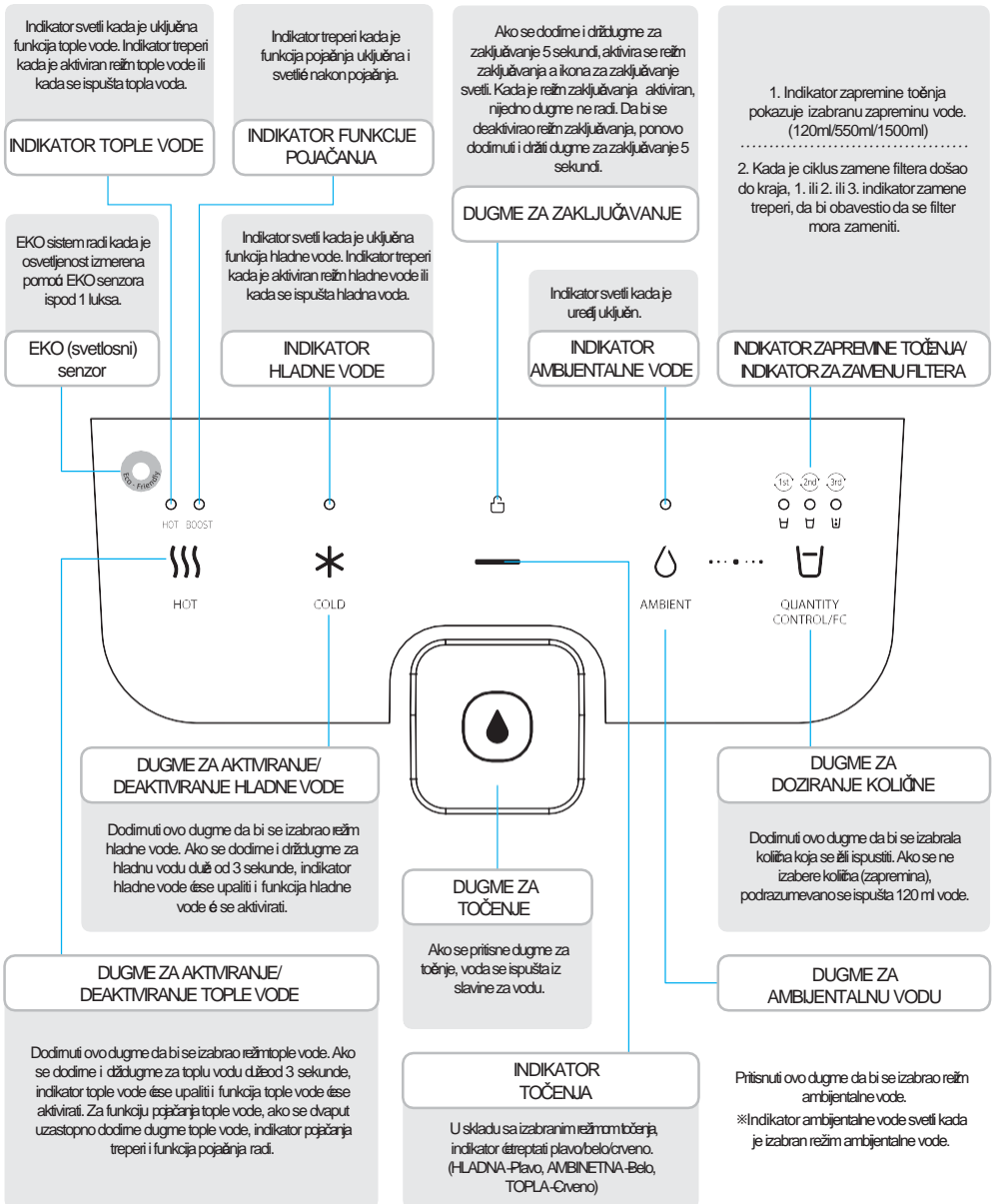
- Odvojiva slavina za vodu čini čišćenje jednostavnim za poboljšanu higijenu.

- **Tanak dizajn**

- Zbog svog tankog dizajna, uređaj se može postaviti gde god želite u svojoj kuhinji.

# WHP-3700

## operacioni/indikacioni deo



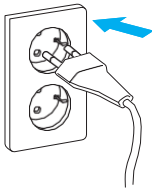
# WHP-3700

## Kako se koristi

※ Radi vaše bezbednosti i pravilne upotrebe proizvoda, pre upotrebe pročitati i razumeti sledeće.

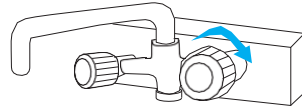
### 1. Uključiti kabl za napajanje.

- ※ Pre uključivanja, molimo vas da proverite da li se napon podudara.

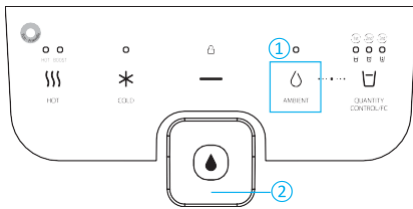


### 2. Otvoriti ventil za dovod vode.

- ※ Ako je ventil za dovod vode zatvoren, pretašavode ne radi.  
(Osim u slučaju da izlazite napolje duže vreme, ostavite ventil otvoren.)

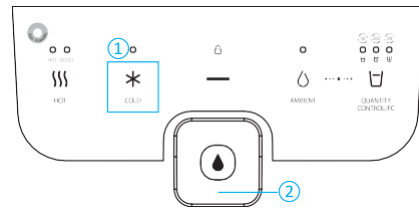


### 1) TOČENJE AMBIJENTALNE VODE



- ① Pritisnuti dugme 'AMBIJENTALNA VODA' da bi se izabrao režim ambijentalne vode. Indikator točenja postaje beo. (Nema potrebe da se bira režim ambijentalne vode, ako je ambijentalna voda podešena kao podrazumevana.)
- ② Pritisnite dugme za 'TOČENJE' da biste natočili ambijentalnu vodu. Tokom točenja vode, indikator točenja treperi.
  - ※ Ako neka od količina nije izabrana, 120 ml vode se toči, jednim pritiskom na dugme za 'TOČENJE'.
- ③ Ako se pritisne i dži dugme za točenje, indikator točenja treperi belo i ambijentalna voda izlazi do 1500 ml.

### 2) TOČENJE HLADNE VODE



- ① Pritisnuti dugme 'HLADNA VODA' 3 sekunde da bi se aktivirala funkcija hladne vode. Ako je aktivirana, indikator hladne vode će se upaliti.
  - ※ U početnoj upotrebi uređaja, potrebno je oko 1 sat da se dobije dovoljno ohlađena vodu nakon što se aktivira funkcija hladne vode.
- ② Pritisnuti dugme 'HLADNA VODA' da bi se izabrao režim hladne vode. Ikona indikatora točenja postaje plavo.
- ③ Pritisnuti dugme 'HLADNA VODA', a zatim pritisnuti dugme za 'TOČENJE' u roku od 5 sekundi da bi se natočila hladna voda. Tokom točenja hladne vode, indikator točenja treperi plavo.
  - ※ Ako neka od količina nije izabrana, 120 ml vode se toči, jednim pritiskom na dugme za 'TOČENJE'.
- ④ Dok se dži pritisnuto dugme za točenje, hladna voda izlazi do 1500 ml.
  - ※ Pre aktiviranja funkcije hladne vode, obavezno proveriti da li voda izlazi u režimu hladne vode.

# WHP-3700

## Kako se koristi

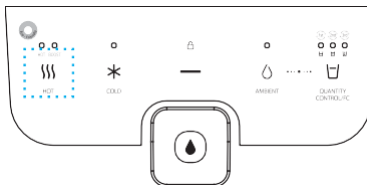
### 3) TOČENJE TOPLE VODE

- 1) Pritisnuti dugme 'TOPLA VODA' 3 sekunde da bi se aktivirala funkcija tople vode. Ako je aktivirana, indikator tople vode će zasvetliti.

※ Pre aktiviranja funkcije tople vode, obavezno proveriti da li voda izlazi u režimu tople vode.

- 2) Pritisnuti dugme 'TOPLA VODA' da bi se izabrao režim tople vode. Ikona indikatora točenja postaje plava.
- 3) Pritisnuti dugme 'TOPLA VODA', a zatim pritisnuti dugme za 'TOČENJE' u roku od 5 sekundi da bi se natočila topla voda. Tokom točenja tople vode, indikator točenja treperi crveno.

Ako neka od količina nije izabrana, 120 ml vode se toči, jednim pritiskom na dugme za 'TOČENJE'.  
※ Biti oprezan pri točenju tople vode kako bi se izbegle opekotine.

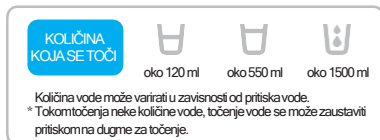


### 4) PODEŠAVANJE DOZIRANJA KOLIČINE

AMBIJENTALNE/HLADNE/TOPLE VODE Nakon izbora temperature vode

(AMBIJENTALNA/HLADNA/TOPLA), pritisnuti dugme 'DOZIRANJE KOLIČINE' da bi se podesila željena količina vode.

Ako neka od količina nije izabrana, toči se 120 ml vode.



### 5) POKRETANJE FUNKCIJE POJAČANOG GREJANJA

Šta je funkcija pojačanog grejanja?

Dodatni uređaj za grejanje, pojačano zagreva vodu do 95°C u roku od 1 minuta. Korišćenjem ove funkcije se može dobiti temperatura tople vode (95°C) koja je viša od normalne temperature tople vode (85°C).

- 1) Pritisnuti dugme za pojačavanje grejanja dva puta neprekidno. Tada se uključuje dodatni uređaj za grejanje i njegov rad je indikovano sa treptanjem indikatora pojačanja i zvukom 'bip'. Kada temperatura tople vode dostigne 95°C, proces funkcije pojačanog grejanja se automatski završava i indikator pojačanja svetli.  
\* Potrebno je oko 1 minut da se proces funkcije pojačanja grejanja završi kada je početna temperatura tople vode 70°C.  
\* Vreme procesa može da varira u zavisnosti od početne temperature tople vode.  
\* Funkcija pojačanja grejanja se završava nakon jednokratne operacije i mora se ponovo aktivirati kada je to potrebno.  
\* Dok traje funkcija pojačanog grejanja, ako se pritisne dugme za pojačavanje 2 puta, funkcija se zaustavlja.
- 2) Ako se pritisne dugme za toplu vodu nakon završetka operacije pojačanog grejanja, može se dobiti temperatura tople vode (95°C) koja je viša od normalne temperature tople vode (85°C).

※ Biti oprezan pri točenju tople vode kako bi se izbegle opekotine.



# WHP-3700

## Kako se koristi

### 6) DODATNE FUNKCIJE

#### ① Režim zaključavanja tastera

Režim zaključavanja tastera služi za zaštitu dece od bilo kakvih problema uzrokovanih nepažljivom upotrebom. Kada je aktiviran režim zaključavanja, nijedan taster ne radi.

- ▶ Da bi se aktivirao režim zaključavanja, pritisnuti i držati dugme za zaključavanje 5 sekundi. Da bi se deaktivirao režim zaključavanja, ponovo pritisnuti i držati dugme za zaključavanje 5 sekundi.



- ▶ Kada je aktiviran režim zaključavanja, ikona zaključavanja će se upaliti se zvukom 'bip'.

#### ② EKO režim

EKO funkcija pomaže u uštedi potrošnje energije tako što se meri osvetljenost oko uređaja. Kada se osvetljenje oko uređaja zatamni noću, proizvod automatski zaustavlja grejanje i hlađenje vode i podešava osvetljenost ugrađenog senzora ekrana.

- ▶ Za aktiviranje EKO režima  
Pritisnuti i držati dugme za doziranje količine duže od 5 sekundi. Zatim će EKO režim biti aktiviran nakon što indikator doziranja zatrepri plavom bojom 3 puta uz zvučni signal 'bip' 2 puta.
- ▶ Za deaktiviranje EKO režima  
Ponovo pritisnuti i držati dugme doziranje količine duže od 5 sekundi. Zatim će EKO režim biti deaktiviran nakon što indikator doziranja zatrepri belom bojom 3 puta uz zvučni signal 'bip'.



- ※ Bez obzira na EKO režim, ako senzor intenziteta svetlosti detektuje zatamnjene okoline, automatski će smanjiti osvetljenost LED-a na kontrolnoj tabli radi sprečavanja zaslepljivanja.

#### ③ Ukjučivanje/isključivanje zujalice

Dodirom na dugme za zaključavanje može se uključiti ili isključiti zujalica. Dodimuti dugme za zaključavanje 3 puta neprekidno da bi se isključila zujalica, a ako se ponovo dodirne dugme za zaključavanje 3 puta neprekidno, zujalica će se uključiti. (※ Zujalica je uključena kao podrazumevano podešavanje.)



#### ④ Promena podrazumevanog podešavanja za točenje vode

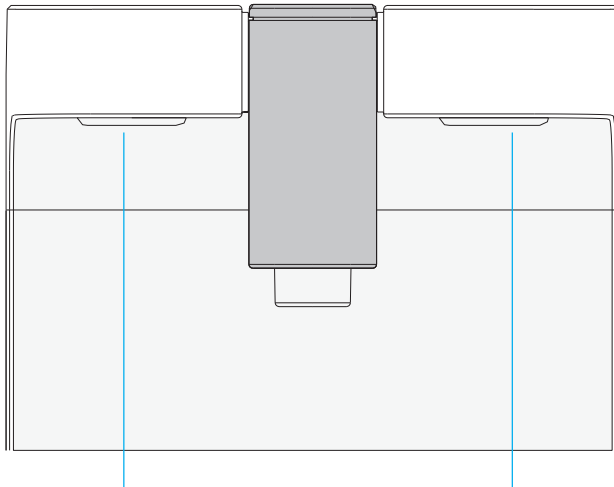
Moguće je podesiti često korišćenu vodu kao podrazumevani režim za praktičniju upotrebu. Kada se pritisne dugme 'AMB. VODA' na 5 sekundi, može da se promeniti podrazumevano podešavanje za točenje vode.

- ▶ Za podešavanje hladne vode kao podrazumevane  
Pritisnuti i držati dugme 'AMB. VODA' duže od 5 sekundi. Zatim dugme za hladnu vodu trepće 2 puta uz 'bip' zvuk 2 puta, a hladna voda je podešena kao podrazumevana.
- ▶ Za podešavanje ambijentalne vode kao podrazumevane  
Pritisnuti i držati dugme 'AMBIENT' duže od 5 sekundi. Zatim dugme za ambijentalnu vodu trepće 2 puta uz 'bip' zvuk 2 puta, a ambijentalna voda je podešena kao podrazumevana.



# Beskontaktno (opciono) Kako se koristi

※ Infracrveni senzor (opciono) aktivira doziranje, kada se postavi ruka na otprilike 4 cm iznad senzora.



Infracrveni senzor za  
točenje hladne/tople vode  
(leva strana)

Infracrveni senzor za  
točenje ambijentalne vode  
(desna strana)

## 1) ZA TOČENJE HLADNE VODE POMOĆU BESKONTAKTNOG SENZORA

① Staviti ruku preko levog senzora 4 cm ili bliže da bi se točila hladna voda.

## 2) ZA TOČENJE TOPLE VODE POMOĆU BESKONTAKTNOG SENZORA

① Pritisnuti dugme 'TOPLA VODA' i zatim staviti ruku preko levog senzora 4 cm ili bliže da bi se točila topla voda.

## 3) ZA TOČENJE AMBIJENTALNE VODE POMOĆU BESKONTAKTNOG SENZORA

① Staviti ruku preko desnog senzora 4 cm ili bliže da bi se točila hladna voda.

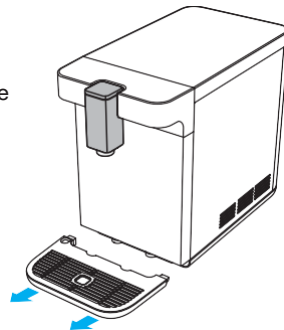
※ Neprekidno točenje vode pomoću senzora je moguće do 10 sekundi.



# Način čišćenja

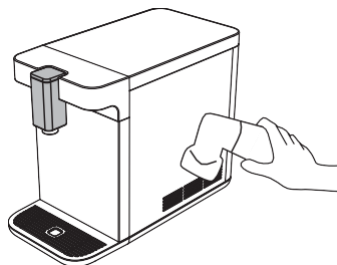
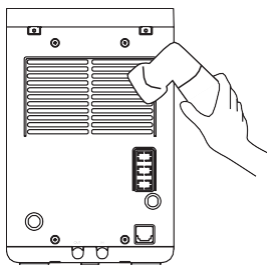
## 1. Čišćenje posude za kapanje

- ① Isprazniti vodu iz posude za kapanje jednom nedeljno.
  - ※ Formiranjem leda unutar rezervoara za hlađenje, mala količina vode izlazi i odvodi se u posudu za kapanje. Ovo je normalno i nije kvar.
- ② Odvojiti posudu za kapanje tako što će je izvući i oprati je pH neutralnim deterdžentom.



## 2. Čišćenje otvora za vazduh

- Ukloniti prljavštinu i prašinu iz otvora za vazduh korišćenjem usisivača jednom mesečno.
- ※ Ako je otvor za vazduh blokiran prašinom, to će negativno uticati na sistem hlađenja.



# Specifikacije

Naziv proizvoda	RUHENS PREČISTAČ TOPLE I HLADNE VODE	RUHENS PREČISTAČ HLADNE VODE
Model br.	WHP-3700	WHP-3710
Napajanje	220 V - 240 V / 50 Hz	
Spoljne dimenzije	240 (Š) x 488 (D) x 373 (V) mm	
Težina	15 kg	13 kg
Preporučena potrošnja vode	10 l / dan (za 4 osobe)	
Kapacitet hladne vode	oko 0.9 l	
Temperatura hladne vode	oko 4°C ~ 12°C	
Potrošnja motora	0.45 A	
Potrošnja snage grejača	920 W - 1100 W	-
Kapacitet tople vode	Oko 1,2 l °C	-
Temperatura tople vode	Oko 80 ~ 90 (Pojačano : ~95°C)	-
Servisno stanje	Radni pritisak : 127 ~ 490 kPa	
	Radna temperatura : 5~35°C	
	Upotrebljiva voda za napajanje: Voda iz slavine	

## Sistem filtracije (komponenta filtera)

Model br.		WHP-3700	WHP-3710
Sistem filtracije	MIKRO UGLJENIČNI FILTER (UGLJENIČNI BLOK)	○	○
	NANOFAKT PLUS FILTER (Celuloza, aktivni ugalj)	○	○
	NAKNADNI UGLJENIČNI BLOK FILTER (UGLJENIČNI BLOK)	○	○

※ Spoljašnjost i specifikacija proizvoda mogu se promeniti radi poboljšanja performansi.

※ Ciklus zamene filtera može da se promeni u zavisnosti od potrošnje vode.